



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2006/109
23 December 2005
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第六十二届会议
临时议程项目 19

人权领域的咨询服务和技术合作

独立专家阿基奇·奥科拉提交的
关于布隆迪人权状况的报告

内 容 提 要

人权委员会第 2005/75 号决议请独立专家继续研究布隆迪境内人权状况，请他向大会第六十届会议提交一份临时报告，并向委员会第六十二届会议提交一份报告。独立专家根据 2005 年 7 月第三次访问结果编写了提交大会的报告(A/60/354)。2005 年 10 月 4 日至 15 日，独立专家对布隆迪进行了第四次访问。本报告是根据最后一次访问编写的，涵盖了 2005 年 8 月 15 日至 12 月 15 日期间的情况。

独立专家在访问期间会晤了政府高级官员和一些国家机构、国内和国际非政府组织、外交使团、联合国机构和国际组织的高级官员，包括秘书长副特别代表和非洲联盟驻布隆迪特别代表。随后他还前往基特加省，走访了监狱和穆沙沙小学，会晤了当地官员。

本报告第一节阐述了布隆迪政治和安全局势。特别报告员欢迎圆满完成了具有示范意义的选举进程。然而，情况虽相对稳定，但总体安全局面仍极为脆弱。遭持久不断暴力之害的主要是平民百姓。第二节阐述了布隆迪境内的公民权利和政治权利状况及各种侵权行为，诸如危害生命权、自由权、人身安全和不可侵犯权、迁徙自由和人们自由选择其居住地的权利以及妇女、儿童和巴特瓦少数民族权利等。然后，独立专家分析了经济、社会和文化权利，特别是保健和教育权状况，探讨了司法和监狱部门和增强法治方面的情况以及有关促进人权的活动。第三节载有独立专家的意见和建议。

独立专家赞扬为选举进程的圆满成功做出了贡献的布隆迪人民和各机构。国际社会，尤其是联合国布隆迪行动，在这方面给予了至关重要的支持。独立专家感到，人们对新政府寄以厚望，普遍充满着对更美好将来的希望。

尽管总体情况有所改善，在政治进程中出现了一些积极的发展，但最近出现了一些令独立专家感到遗憾的人权恶化状况。武装冲突的持续和民族解放力量(民解)拒绝坐到谈判桌前，造成了若干人被杀害、任意逮捕和拘留以及其他一些严重侵犯人权的情况，而其主要受害者是平民百姓。独立专家向民解发出了一项紧急呼吁，要求停止一切敌对行动，与新当选的政府进行谈判。

分区域的情况依然不稳定。眼看大批布隆迪难民即将从坦桑尼亚联合共和国返回。在司法部门和在打击法不治罪现象方面进展甚微。独立专家强烈敦促政府落实

紧急措施，增强司法体制，打击法不治罪现象，将一切侵犯人权行为者绳之以法。出于对所报告的政府官员尤其是情报人员任意拘留行为的关注，他呼吁政府确保尊重国际人权法和人道主义法。独立专家还对布隆迪境内持续发生的性暴力行为深感不安，并再次呼吁政府采取迅速和具体措施打击这种现象。

独立专家建议依照曾处理过囚犯问题的各类国际和国家委员会所述，迅速采取行动处理与囚犯有关的问题。他鼓励布隆迪当局设立《阿鲁沙协定》规定的各机构，尤其是与人权相关的机构，特别是建立过渡性司法机制和一个独立的全国人权机构。

独立专家建议国际社会支持布隆迪按政府发展计划制定出各项优先发展事项。独立专家赞赏和支持联合国驻布隆迪各机构尤其是驻布隆迪人权事务高级专员办事处和联合国布隆迪行动、国际社会和民间社会为确保更好地保护和促进人权所作的努力，并鼓励这些机构增强在这一领域的协作和合作。

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
导 言	1 - 5	5
一、概 况	6 - 17	6
二、人权状况	18 - 67	9
A. 公民权利和政治权利	19 - 60	9
B. 经济、社会及文化权利	61 - 67	18
C. 司法体制和法治	68 - 74	20
D. 促进人权	75 - 76	22
三、意见和建议	77 - 90	23

导 言

1. 人权委员会第 2005/75 号决议请独立专家继续研究布隆迪境内人权状况，请他向大会第六十届会议提交一份临时报告，并向委员会第六十二届会议提交一份报告。

2. 独立专家于 2005 年 7 月 2 日至 10 日第三次访问布隆迪期间，恰逢 2005 年 7 月 4 日举行司法选举。他根据此次访问的结果编写了提交大会的报告(A/60/354)。独立专家于 2005 年 10 月 4 日至 15 日第四次访问布隆迪。本报告是根据该次访问编写的，涵盖了 2005 年 8 月 15 至 12 月 15 日期间的情况。

3. 独立专家在访问期间会晤了布隆迪共和国第一副总统；上院第一副议长；国民议会第一副议长；司法部长；善政部长、国家和地方行政部门总监察；国防和前交战人员事务部长；民族团结、人权和性别事务部、外部关系和国际协作部、内务和公共安全部、财政部、发展规划和全国重建部的高级官员；布琼布拉上诉法院院长和布隆迪共和国总检察长；全国独立选举委员会主席；驻布隆迪秘书长主管特别副代表以及联合国布隆迪行动人权处处长；民间社会和神职人员代表；外交使团代表；驻布隆迪非洲联盟特别代表；欧洲委员会代表；联合国国别小组代表，包括暂派协调员、联合国难民事务高级专员办事处(难民署)代表和联合国儿童基金会(儿童基金会)暂派代表。他还随后前往基特加省走访了监狱和莫沙沙小学，会晤了基特加省长和基特加大主教。

4. 独立专家要特别感谢布隆迪当局为其访问提供的便利，感谢驻布隆迪人权高专办和联合国布隆迪行动协助安排其访问和向他提供了该国境内人权状况的资料，并感谢所有出面且愿意与他进行交谈的人们就布隆迪境内人权状况交换意见以及他们为这次访问成功所作的贡献。

5. 本报告将阐述布隆迪境内的总体情况，特别注重评估政治和人权状况的变化。独立专家还向委员会提出了他的意见和建议。

一、概 况

6. 独立专家的访问恰逢新政府刚刚接手工作才几个星期，布隆迪人民满怀希望并寄以高度的期望。

7. 民主进程以 2005 年 2 月就新宪法举行的公民表决为开端，继而，4 月份举行县选举，6 月和 7 月分别举行国民议会及上院的议员选举，并于 8 月 26 日圆满完成了总统选举和 2005 年 9 月 23 日的村选举。

8. 在竞选前一直担任保卫民主全国委员会/保卫民主力量(保民)领导人并担任过渡政府成员的彼埃尔·恩库伦齐扎，在当选为布隆迪新总统后，于 2005 年 9 月 1 日任命了一个新内阁，其中大部分为首次担任政府职位的部长。根据新宪法，内阁按照胡图与图西两族 60 对 40 的比例安排。一个令人欢迎的发展是，在内阁 20 名成员中包含了身任司法部长和对外关系及国际合作部长在内的 7 位女性。这符合宪法关于政府所有各级任职官员必须有 30% 女性的规定。保卫民主力量占 12 个部长职位，布隆迪民主阵线(民阵)占 3 位，民族进步团结党(进团党)1 位，Inkinzo1 位，公民重建运动 1 位，民族重振党(民振党)1 位。国防和原交战者事务部由前总参谋长担任，属无政党派别成员。

9. 2005 年 9 月，布隆迪局势仍是若干国际论坛包括联大和安理会辩论的焦点。9 月 13 日在纽约，秘书长和乌干达总统联合主持了布隆迪问题最高会议。最高会议决定建立一个应与布隆迪政府携手致力于巩固和平和民族和解、支持政府采取的改革并增强捐助方协作的布隆迪合作伙伴论坛。9 月 22 日，安理会对此表示欢迎(见 S/PRST/2005/43)。9 月 16 日，在美利坚合众国推动下，布隆迪被纳入由刚果民主共和国、卢旺达和乌干达三国组成的“三方联合委员会”，由此改名“三加一联合委员会”(Tripartite Plus Joint Committee)。三方联合委员会的具体目标是确保在三个成员国领土上所有的民兵解除武装和遣返或重新融合。此外，一些诸如世界银行和比利时等捐助方决定扩大其对布隆迪的财政支助。

10. 2005 年 10 月 16 日至 23 日，一个多学科联合国评估团走访了布隆迪，拟全面评估实地情况和联合国可在该国民主进程中发挥的支持作用。除评估团之外，秘书长提交安理会的报告(S/2005/728)阐明，联合国以及各国际捐助方在准备继续为该政府、区域和地方利益相关者提供支持的同时，必须承诺在下一个关键阶段继

续支持布隆迪，包括扩大各自的双边和多边援助。他还说，联合国布隆迪行动应政府要求，预期拟在 2006 年底完成其大部分活动。

11. 11 月 8 日和 9 日，安理会一个代表团走访了布琼布拉，作为安理会自 2000 年以来对大湖地区第六次访问的一部分。访问团强调，国际社会，尤其是联合国，继续承诺援助布隆迪当局巩固和平进程的成果。布隆迪政府方面指出，重建、发展、善政、人权和难民返回是其关键的优先事项，而联合国首先应集中于提供重建和发展援助。

12. 在本报告所审查的期间内，全国安全局势基本保持稳定。然而，阿加顿·鲁瓦萨领导的胡图人民解放党—民族解放力量(民解)与国民防卫力量(国防军)继续在布琼布拉省和布班扎省发生冲突，甚至扩大到布隆迪西部一些省份。10 月 5 日，政府责令民解于 10 月 31 日进入谈判，否则面临“严重后果”。在限期过后未取得任何进展的情况下，新闻部长说，政府将“授权其安全部队、防卫力量甚至民众遏制民解的激进行动”。与此同时，在民解内部，阿加顿·鲁瓦萨与该运动中一些宁愿与政府谈判的成员之间似乎出现了分歧。10 月 11 日，那些持不同政见成员的发言人宣布鲁瓦萨先生已被驱逐出该运动领导层，并于 10 月 8 日在布琼布拉省举行的会议上任命一位新领导。目前，与民解的谈判陷入了僵局，尽管政府任命了一个 8 人谈判小组，而民解则宣布了一个由 80 位成员组成的团体来进行谈判。

13. 尽管安全局势相对稳定，但整体局势仍极为脆弱。全国仍不断报告伏击、针对目标的暗杀、性暴力、抢掠、武装抢劫和杀人案件。平民百姓是这种持续性暴力的主要受害者。据称的施暴者是民解成员、原“和平卫士”，但同时也有一些渗入民解活动频繁区域的国民军成员。有报告称，新出现了据称民解杀害已解除武装的前交战人员现象。在某些地区还有报告称，出现了私刑和个人报复罪行。

14. 继前交战人员和前“和平卫士”提出抗议之后，政府改组了全国复员、重新融和与重返社会委员会并任命了一些新成员。他们将审查资格并实施第二阶段的复员工作。解除武装、复员和社会重新融合进程(复员进程)由世界银行供资。第一批是在自愿基础上从部队和反叛团体复员的人员，随后，复员目前武装部队已确定的人员。准备复员的人在复员营内集训十天，接受社会重新融合方案培训，包括传授有关复员进程、公民教育、和平共处和经济机会方面的信息。在即将离开复转中心时，向复员者发给 9 个月的工资，在而后 9 个月期间，他们每隔一个季度领取

一次三个月的工资。此外，在重新融合阶段，复员者有资格按他们自己选择的项目获得相当于 600,000 布隆迪法郎的援助，从而可经营创收或接受专业培训。迄今为止遇到的一些包括受惠者抱怨在内的问题是：这些方案和方案实施的规划并未与他们磋商；要求 600,000 布隆迪法郎按现金颁发；对于一般布隆迪人可得到的经济机会极少，复员者则更少；而且在地方一级存在落实问题。复员进程成功与否在极大程度上取决于全国整体局势，但全国局势仍不稳定：平民和复员者、武装匪帮手中掌握着大量的小武器，而且社会不安全。实施过程的拖延可导致合作伙伴对复员进程丧失信心，继而会出现协议得不到恪守的现象。

15. 本区域的安全局势，尤其是刚果民主共和国东部局势，仍极端动荡不定。沿着布隆迪边界的局势恶化，必定会对该国的稳定产生不利影响。有报告称，各武装集团，包括民解，继续非法跨越布隆迪和刚果民主共和国双方边界。此外，还有报告称，仍存在着贩运小武器和自然资源现象。从 2005 年 4 月起，据称为了躲避加卡卡法庭大批涌入的卢旺达寻求庇护者的问题仍未得到解决，而且一直是与布隆迪北方各省磨擦的潜在根源。11 月，布隆迪和卢旺达官员发表联合公报，将大约 3,800 名寻求庇护者列为非法。这些人被安置在恩戈齐省和基隆多省两个非正式营地，等待被转迁到离卢旺达边界 30 公里的一个中转营地。

16. 经济和社会局势仍极为困难——在 2005 年“人的发展指数”排列的 177 个国家中，布隆迪居第 169 位，而且 68% 的人口生活在贫困线以下。人口购买力日趋恶化，致使公务员接连不断罢工。例如，布琼布拉大学由于教授和学生罢工，8 月整整一个月校门关闭。政府在世界银行的援助下，可望于今年底最终敲定减轻贫困战略文件。在普遍贫困的背景下，腐败和经济罪行司空见惯，隐藏着社会冲突的种子。

17. 除了要实现安全和减轻贫困之外，政府面临的其他一些挑战包括：如何平衡追究过去的罪责和寻求和平；打击法不治罪现象和恢复民主理想；保护妇女、儿童和其他弱势群体；难民和境内流离失所者的重新融合；歧视与容忍；法律的协调和司法投诉；以及建立各全国性机构处置人权问题的能力。

二、人权状况

18. 人权状况与和平进程的进展和分区域的情况密切相关。圆满地完成选举进程对总体人权状况形成了积极影响。政府还阐明，尊重人权将是其主要的优先事项之一。然而，人权继续遭到侵犯，平民百姓人口沦为主要受害者的一些首要根源是持续的武装冲突、司法机构薄弱和可预期的法不治罪氛围。

A. 公民权利和政治权利

19. 尽管许多国家和国际行为者，尤其是驻布人权高专办和布隆迪行动，作出了持续不断的努力，但侵犯人权行为，尤其是侵害生命权、抢掠、勒索、酷刑、任意逮捕和拘留以及性和基于性别的暴力行为，仍然无以计数。

20. 独立专家得悉，8月份侵犯人权行为减少了。然而，由于政府对民解采取的强硬路线政策，在双方都犯有侵权行为的情况下，造成了自9月以来人权情况恶化的现象。

21. 驻布隆迪人权高专办和布隆迪行为人权处通过合作协议和联合行动计划，加强了相互间的协作与合作。除了继续监测之外，行动计划注重于在社区和全国各级开展促进和加强全国保护人权能力的活动。人权处、驻布隆迪人权高专办和计划署以及人权事务部已经就建立一个独立的全国人权委员会问题展开了讨论。

1. 侵犯生命权行为

22. 如上所述，据称的侵权者是安全部队、解阵成员和身份不明者。在本报告所审查的期间内，布隆迪行动的人权观察员报告总共发生了550多起侵犯生命权行为，包括在“私刑”之下丧失生命。虽然8月份只有8起安全部队侵犯生命权的案件，9月至11月死亡人数上升到了49人。据报告，民解针对性地杀害平民行为也从8月的13人在随后三个月内增加到63人。

23. 联合国布隆迪行动2004年8月13日为加通巴刚果难民大屠杀事件举行了第一次周年纪念，在新闻发布中敦促政府把对大屠杀事件的调查结果公之于众，将责任者绳之以法。迄今为止，布隆迪司法部长虽表示全国有关加通巴屠杀事件的调查已经完成，但政府未公布报告，刽子手仍逍遥法外。

(a) 归咎于国家军警的侵权行为

24. 独立专家得知，在布琼布拉省发生了两起可能草率杀害平民案。已经对其中一起案件展开了调查，但迄今为止未逮捕任何人。关于第一起案件，据报告，8月18日士兵在布琼布拉省 Nyabiraba 县枪杀了一名男性。8月22日发生的第二起案件是，一名女护士在 Mubimbi 县一家医疗诊所附近被枪杀。8月29日，搜查民解交战者的国防军士兵向布班扎省 Musigati 县一所住房开火，枪杀了一名9岁男孩。8月30日在布班扎省 Rugazi 县枪杀了一名出售非法酿制啤酒平民的一名国防卫军士兵被邻近驻地的几名士兵逮捕。

25. 9月初，据称，在布琼布拉向市(Gihosha 区)、布琼布拉省(Nyabiraba 县)和布班扎省(Musigati 县)发生了四起国防军士兵显然任意杀害平民百姓的案件。对于一名士兵枪杀一名已复员的保民交战者案已经着手展开了调查，并拘留了据称的凶手进行讯问。据报告，Mirango 驻地的国防军草率处决了在一个住房内搜捕到的5名躲藏的受伤民解交战者。房屋的房东遭到士兵残酷殴打。

26. 10月1日和2日，据报告国防军士兵在布琼布拉省 Kanyosha 县显然草率地处决了被称为民解交战者和与民解合伙的平民百姓。10月6日，据报告国际军在布琼布拉省 Muhuta 县割断一名男性的喉咙，将他杀害。据报告，国防军士兵还与据报10月7日至9日之间发生在布琼布拉省 Kanyosha 、Nyabiraba 和 Muhuta 三个县内侵害生命权的四起案件有牵连。在布琼布拉省和穆因加省据报告还发生了另外9起案件；其中有些受害者是在遭逮捕之后被杀害的，另一些则因解阵对国防军的一次伏击而实施报复。

27. 独立专家继续收到11月期间国防军人员过度使用武力的报告。对国防军人员侵权行为的指控包括：在布班扎省和布琼布拉省各地发生的5起事件中被草率处决的9人，以及在布琼布拉省、布班扎省和穆因加省发生的6起侵害生命权，包括3起明显草率处决事件。

(b) 归咎于武装集团的侵权行为

28. 在布琼布拉省、布班扎省和锡比托克省经常不断有报告称，时常发生解阵侵害平民百姓的恐吓、勒索和人身暴力事件。在本报告审查的期间内，有报告称发生了若干起谋杀、袭击和抢掠事件。据怀疑，民解在布琼布拉省、布班扎省、锡比

托克省卡扬扎省的出现继续对普遍人口造成不安全的状况，并且在已经复员的保民交战者中引起恐慌，因为他们越来越成为民解的迫害目标。

29. 8月27日至9月5日期间，5名显然被指控同国防军勾结的平民百姓在布琼布拉省的 Isale、Mubimbi、Nyabiraba 和 Bugarama 县遭杀害。在布班扎省，一名复员保民交战者遭到据称民解部队杀害。有报告称，民解留条称他们准备杀死所有复员的保民交战者。大部分遭杀害者的尸体都被肢解。有些报告称，有时有人出钱雇用民解杀害卷入个人纠纷的人。有报告称，在9月22日至27日期间，锡比托克省和卡扬扎省发生了4起归咎于民解的谋杀事件。

30. 10月，在布琼布拉省、布班扎省、锡比托克省和卡扬扎省发生了归咎于民解的暴力行为，包括在各起事件中遭杀害的至少19人。有6起案件受害者在残忍的袭击中被砍下了头颅，3名受害者尸体与被砍下的头颅一并示众。有些受害者被指控与国防军勾结。由于担心报复，几乎没有人向当局报告任何案件，而且人权观察者难以确定所有案件中的受害者身份。10月23日，一群身穿军装、据信为民解的武装男性据报抢劫并杀害了 Mubimbi 县 Martyazo 区的社区独立选举委员会主席。10月25日，两名被怀疑同国防军勾结的特瓦族人分别于他们在 Kanyosha 县 Kiyenzi 区的家中遭到绑架，并在离家几米处被砍头。10月29日，布琼布拉省 Muhuta 县行政当局报告，国防军巡逻队发现了两名被砍下头颅的男性——其中一名受害者被查明是身为保民成员的社区税务员；另一名身份尚未查明。10月29日晚上据信被一群民解人员从 electorale 县家中绑架走的另一位复员保民交战人员尸体被发现，头颅已砍下。

31. 11月，可归咎于民解分子的明显有针对性杀害平民百姓的政策造成了布琼布拉省和布班扎省至少17名平民百姓被害。其中大部分受害者是保民成员，或者是被控与国防军勾结的复员保民交战者。在布琼布拉省的布琼布拉市、布班扎省和锡比托克省，另有10名平民遭到杀害。

(c) “私刑”

32. 独立专家获悉，发生了96起由于“私刑”侵害生命权的案件；其中大部分——72起——案件发生在穆因卡省、坎库佐省和卡鲁齐省。8月，至少有9人被控施巫术、放毒和偷窃罪名而丧生。9月8日和13日在坎库佐省分别发生的两起案件

中，有 4 人因被指盗窃和施巫术罪遭杀害。在基特加省，据报告有两名男孩因怀疑盗窃遭到民众私刑。无人因上述案件被逮捕。在时，行政当局为了保护受害者，将他们扣押在羁押室内。大部分案件的受害者是弱势群体成员，诸如寡妇、单独生活的老年人或者原籍为其他地方的人。据称，求雨者也因为雨季的推迟而成为袭击目标。

33. 人权处在问题尤为严重的卡鲁齐省召开了提高对“私刑”问题认识的会议，约有 500 名居民，包括一名传统医务人员，出席了会议。人权观察员报告，在开展了提高意识的运动之后，这些省的私刑案发生数量逐渐下降。

2. 侵犯人身自由、安全和不可侵犯权的暴力行为

(a) 归咎于国家军警的侵权行为

34. 在本报告所审查的期间内，据报告发生了 860 多起任意逮捕和拘留案件，大部分发生在布琼布拉省、锡比托克省和布班扎省，但在马康巴省、布鲁里省、鲁塔纳省也有发生。联合国布隆迪行动人权观察员注意到 11 月份布琼布拉省的犯案量大幅度上升，主要是由于政府加紧了追捕民解成员和同情者的行动。在其他省份，有些案件涉及被怀疑为民解成员或与民解勾结的人，而另一些案件则属于民事司法管辖范围内的债务或者轻微罪行遭逮捕的人。许多情况下，拘留是因不懂法律知识，且因设备、人力资源和运输欠缺而出现超法定时限关押被拘留者现象。

35. 自 9 月中旬以来，国防军、警察和国家档案局(情报部门)特工对被怀疑协助或支持民解的人实行了大规模逮捕。虽然逮捕的确切人数难以核实，但据联合国布隆迪行动，国民军逮捕的人数从 8 月的 11 人分别增加至 9 月和 10 月的 62 人与 73 人。从 11 月初起，据报告国民军任意逮捕了 300 多人。除了国民军逮捕的人之外，还有警察和国家档案局特工逮捕的许多人。截至 10 月中旬为止，据报告有 100-150 名被控与民解有牵连者被羁押在布琼布拉 Kigobe 国内安全局牢房里。直到 11 月 22 日联合国布隆迪行动获准探访之前，这些人一直在安全局遭受单独监禁。103 名被拘留者中的大约 75%，被羁押期超过了法定的 14 天，有 23 人声称遭到酷刑。消息来源说，另有 40 人可能遭到档案局的关押。在某些地区，由于这些逮捕的残酷和任意性质，造成人口的临时性流亡。报告还称，在布琼布拉省的 Kabezi 和 Isale 县发生了平民遭殴打的若干案件，而且卡扬扎省抢掠之风四处蔓延。

36. 11 月，国防军士兵还对民解成员及其合作者实行了大规模逮捕。据称从 11 月 11 日至 16 日至少在 12 起不同案件中逮捕了 100 多人。除了极少几个人获得释放外，大部分人被关押在布琼布拉省、布班扎省和锡比托克省军事驻扎地，有些人从那里被转交给警方羁押。据报告有些被逮捕者遭到酷刑。这些被拘留者或者被关押在国防军驻扎地，或者直接转交给布琼布拉的国内安全局。

37. 政府虽有权逮捕威胁到国家安全的人，但其中大部分是在未尊重法律或当事人权利的情况下实施的逮捕。除了公然明显的犯罪行为，士兵或情报人员不得无逮捕证而实施逮捕。被逮捕者的亲属必须被告知他们被关押在哪里以及为何遭到逮捕，而且根据国家法律，被逮捕者有权在 14 天内受到按认定罪行对他提出的指控，否则即应释放。

38. 独立专家得悉发生了 14 起酷刑案件、35 起袭击、殴打或致伤案件以及 18 起抢掠案。据报告，在基加特省和穆因加省，大部分酷刑事件主要发生在审讯和被羁押在军事驻地期间；仅有几起报告在黑牢羁押期间施用酷刑的案件。大部分平民百姓遭殴打案件是国民军在布琼布拉省开展行动期间发生的。侵犯财产权行为主要也发生在布琼布拉省内。

(b) 归咎于武装集团的侵权行为

39. 民解反叛者的存在、与国民军的对峙和国民军对民解的围剿继续造成了对平民百姓人口的虐待现象。有报告称，发生了民解交战人员或往往穿着军装或警服的被指认出来的武装人员制造了 22 起抢掠案，包括在布琼布拉市和布琼布拉省、布班扎省、锡比托克省和穆朗维亚省发生的袭击事件。有些居民由于担心民解袭击，半夜弃家出逃。

40. 独立专家被告知，据称民解成员至少犯有 18 起侵犯人身安全和人身不可侵犯权的行为。据报告在 10 月 16 日夜间，民解在卡杨扎省 Murata 县劫走了牲口，烧毁了两栋住房。据报告，民解交战者割掉了 Isale 县 Benga 区一名男孩的耳朵，显然是因为他向当局递送了情报。

41. 据报告，11 月份在布琼布拉省、锡比托克省和布班扎省发生了若干起民解抢掠事件。据报告，布班扎省 Musigati 县抢掠泛滥现象表明，民解仍在该区域施虐。另有一些平民代民解出面强征税款、民解进行绑架、抢劫以及摧坏资产行为的

报告。在本报告所审查的期间内，报告了 18 起民解绑架案。此外，大部分据称受害者是先遭绑架，再遭杀害。

(c) 性暴力行为

42. 独立专家得悉，在本报告所审查的期间内发生了 218 起性暴力案。只有极少几起案件的案犯被逮捕。大部分案犯是平民，然而有些案件也牵涉到军方和武装团伙。大部分受害者是未成年人，有些甚至是年仅 2 岁的幼儿。往往是一些受害者熟悉的人、邻居、家庭佣人和亲戚对他们进行强奸。有时，极年幼的小孩遭到受艾滋病毒感染者的强奸。这些感染者认为，强奸幼儿可以治疗他们的病。由于习惯于保持缄默或担心遭到羞辱，几乎没有妇女报告遭到强奸，然而由于加强了提高意识工作，近几个月来有较多的受害者站出来报案。由长老会或行政当局在法庭外或者协商友好解决强奸案已成为规则。传统长老还鼓励诸如强奸者与被受害者结婚的做法。

43. 8 月份在马康巴省和穆朗维亚省发生了一些强奸案，包括强奸了分别为 4 岁、8 岁和 17 岁的 3 名受害者的案件。据报告，4 岁受害者遭到 5 名男子轮奸，没有一位强奸者遭到逮捕。其母亲拒绝对这些强奸者提出投诉，因为她认识这些人，不想在他们的家庭间造成麻烦。在另外情况下，就 7 月 21 日和 8 月 7 日分别发生在布班扎省 Mpanda 县强奸 4 岁和 12 岁未成年人的二起案件颁发了逮捕证。据报告，在穆因加省、鲁塔纳省、马康巴省、布琼布拉省、布鲁里省和基特加省也发生了 9 起强奸案。其中 8 名受害者是未成年人，而且据报告只有 2 人得到医疗照顾。4 名强奸者仍然在押，而另两起案件的作案者则在逮捕后很快获释。设在穆因加省的一个关注性暴力问题的非政府组织在 8 月记录了 24 起强奸案，其中 13 起涉及未成年人，犯案率与前几个月相比出现增加。犯案率增加可能是由于人们比较知道非政府组织会为强奸受害者提供援助，而并不是实际犯案率上升。

44. 9 月，报告了包括在穆因加省、坎库佐省、布琼布拉省、布班扎省、基特加省、马康巴省和姆瓦罗省发生的 10 起案件。大部分受害者是未成年人，最年幼的 2 岁。7 起案件受害者获得了医疗援助，8 名作案者被逮捕。在马康巴省、基特加省和穆朗维亚省据报告发生了另 5 起强奸 3 名未成年人和 2 名成年人的案件。其中 3 名案犯被逮捕。9 月 17 日至 24 日，在恩戈齐省、穆朗维亚省、卡鲁齐省和马

康巴省发生了 6 起强奸案。其中 2 名受害者是未成年人，包括 1 名 13 岁男孩。1 名作案者被逮捕，其他人仍然在逃。9 月最后一个星期内，布琼布拉省、卡鲁齐省、姆瓦罗省、布班扎省、卡扬扎省和恩戈齐省报告了 8 起新的强奸案。6 起案件中的受害者是未成年人，最年幼的 3 岁。4 名受害者得到医疗照顾。只有 2 名作案者被逮捕——警方对大部分案件一无所知。

45. 10 月的情况未改善。据报告，在基特加省、鲁伊吉省、基隆多省、锡比托克省和恩戈齐省发生了 7 起强奸案，受害者年龄在 3 至 19 岁之间。据称只逮捕了 3 起案件的作案者。据报告，在 10 月 2 日遭强奸的一名妇女称，长老会解决了这起强奸案，她同意接受强奸犯的赔款，不去投诉。据报告，在恩戈齐省、卡扬扎省、基隆多省和锡比托克省发生了 5 起强奸案，大部分案件涉及未成年人。3 起案件的作案者遭到逮捕，只有 2 名受害者立即获得医疗照顾。据报告，在 6 个省份发生了 15 起强奸案，包括在锡比托克省发生的一起轮奸一名少妇案。其中 9 名受害者是未成年人。7 起案件的作案者被捕，6 名受害者获得医疗援助。

46. 11 月，据报告在马康巴省、恩戈齐省、卡扬扎省、坎库佐省、姆瓦罗省和布琼布拉省发生了 11 起强奸案，其中 7 名受害者是未成年人。至少有 9 名受害者获得医疗照顾。3 起案件的据称作案者遭逮捕，包括一名国防军士兵。据称这名士兵于 11 月 12 日在布琼布拉省 Kabezi 县强奸了一名 12 岁的未成年人。

47. 人权处计划开展提高意识和教育运动，以扭转这种令人担忧的现象。9 月 15 日在基隆多省 Ntega 县举办了提高女孩对性暴力行为认识和教育会议，约有 60 人参加。人权处还将继续推行处理性暴力案件司法程序的工作。例如，9 月 19 日至 22 日期间，恩戈齐省高等法庭专门审理强奸案；虽排列了审理涉及 45 名嫌疑犯的 32 起案件清单，然而仅审理了 8 起案件。

3. 侵犯迁徙自由和选择个人住地自由权的行为

48. 根据联合国的报告，¹ 2005 年期间难民和境内流离失所者继续不受阻挠地返回。2004 年第四季度和 2005 年头几个月内，难民返回率在相当大程度上减缓，主要由于难民对安全状况及该国选举进程的担心。然而，从 2005 年年中开始，以每星期 4,500 人的速率加速，8 月和 9 月出现大幅度增长。据估计，在坦桑尼亚联合共和国收容营和定居点生活的总共 431,010 名布隆迪难民，在 2002 年至 2005 年

9月这段期间，已有 270,944 人返回布隆迪。难民署在 2005 年头 10 个月期间已将 60,000 多名难民从坦桑尼亚、卢旺达和刚果民主共和国遣返回布隆迪。

49. 若条件仍然有利，难民署预期可在 2005 年底或 2006 年初实现大规模难民返回。仍然滞留的难民人数估计约为 200,000。政府提供免费小学教育的决定也可鼓励返回者。在恩库伦齐扎总统就职仪式上，坦桑尼亚总统表示希望看到布隆迪难民返回布隆迪。然而，还有一些未解决的问题，那就是土地问题，甚至会在居民之间造成冲突，可在返回者与居民之间引起新的问题。难民署呼吁采取紧急措施，避免预期的大规模遣返引起的社会危机。难民署和政府都无能力处置数量如此众多的返回者。此外，难民署最近的估计表明，70%的返回难民没有住房，或返回之后发现他们的住房已被摧毁。对于境内流离失所者家庭的返回，也可预料具有同样的需求。

50. 全国收容境内流离失所者的安置点数量也减少了，从 2004 年收容 145,000 人的 170 个安置点，至 2005 年缩减至收容 117,000 人的 160 个安置点。自 2004 年初以来，返回潮一直持续不断，尤其向南部省份返回。大部分流离失所者仍居住在集中开设在中部和北部各省份的安置点。那儿的境内流离失所者是否愿意返回家园，仍取决于是否对其原籍地区安全、稳定及种族间关系感到担心。

51. 与以往几年相比，因武装冲突造成的人口临时流离失所现象虽减少了，但独立专家得悉，尤其是在布琼布拉省、布班扎省和锡比托克省，发生了若干起居住者临时流离失所事件。8 月 22 日至 24 日期间，国防军与民解在布琼布拉省 Muhuta 县 Gitaza 区对峙也导致了 Nyange 和 Mubone 两区居民的临时流离失所现象。据报告，同期布琼布拉省 Mutimbuzi 县 Gasenyi 区的居民因担心在国防军士兵中伏击被歼之后国防军采取报复行为，已经悄悄地离家出逃。8 月 24 日国防军与民解之间的对峙及国防军搜捕围剿民解的行动导致了布琼布拉省 Isale 县大约 400 个家庭流离失所和 8 月 29 日布班扎省 Musigati 县约 700 个家庭流离失所。

4. 妇女权利

52. 独立专家欢迎政府采取步骤，要在所有各级实现两性平衡，尤其是实现决策阶层的两性平衡。除了内阁中有 7 名女性部长之外，布隆迪第二副总统、国民议会议长和参议院的两名副议长均为女性。

53. 如以往的报告所述，一个具体关注的问题是持续性地侵害妇女的性暴力行为。尽管总体安全局势有所改善，但在本报告所审查的期间内，报告了约 200 多起性暴力案件。其中大部分罪行尚未受到惩罚，或者当局虽进行了追究，但没有依案情严重程度给予应有的惩处。

54. 独立专家感到遗憾的是，上届政府考虑的家庭和继承法草案未能够向议会提出。对这项草案已经讨论了若干年，而且早就应当提出了。

5. 儿 童 权 利

55. 布隆迪儿童情况极为令人担忧。儿童不仅受持续性冲突的影响，而且还遭到日益恶化的经济状况和艾滋病毒/艾滋病的影响。某些估计表明，大约有 160,000 至 250,000 名艾滋病孤儿，而且还有 3,000 多名街头儿童。

56. 正如以往报告所表明的，战争和贫困也影响了教育权——到去年为止，纯入学率仅为 56%。恩库伦扎齐总统最近的免费教育倡议导致 2005/06 学年期间招收了 550,000 儿童，据报告比上一年增加了 300,000 名。然而，这项计划面临着许多挑战，诸如：各校接受能力不足；鉴于布隆迪人口普遍处于贫困状况，需要额外援助，以保障这些方案的财政可持续性；重新融合 3,000 多名复员的儿童兵；以及在考虑到人口预测的情况下，如何作出适当的规划。独立专家在走访基特加省的穆沙沙小学时，看到既无教学设备也无教学材料，并且被告知还需要增加教师和教职员工。

57. 儿童基金会在支持政府从 2004 年以来实施的 500,000 名儿童“返校方案”方面发挥了积极的作用。基金会的援助包括为学校提供家具、课本、黑板和校服。儿童基金会和难民署还在重建学校方面实行了配合。对于大约 250,000 名属于弱势群体的返回儿童，还需要发起一项新的“返校方案”。儿童基金会计划修复 500 所学校，培训 3,000 名教师，并提供临时的帐篷学校。

58. 布隆迪已批准了《儿童权利公约》，虽签署但尚未批准《关于卷入武装冲突儿童的任择议定书》。然而，必须制订具体的国家立法，以保障儿童权利。

6. 巴特瓦少数民族权利

59. 布隆迪社会仍排斥巴特瓦少数民族权利。根据《阿鲁沙协议》，新国民议会和上院给予了巴特瓦民族三个席位。然而，经历了以往被历届政府忽视的遭遇后，他们目前希望新政府给予具体的援助并加强关注，尤其关注土地问题。由于巴特瓦没有土地，他们终日担心会被迁移走——独立专家得悉，许多巴特瓦人从前几届政府准予的几片土地上被驱逐出去。对于巴特瓦儿童，未预期会拨出专用教育资金，而且他们很可能享受不到免费小学教育新计划的好处，因为其中大部分人买不起服装、食物或基本生活用品。

60. 人权处在鲁伊吉省鲁伊吉县和基特加省 Itaba 县巴特瓦社区举行了两期总参加人数为 350 人的人权讲习会。巴特瓦提出了无数有关其他族裔群体特别在接受教育和获取土地方面遭受歧视和排斥的问题。针对某个所述事件，即巴特瓦人称他们曾遭到拟将他们从 1998 年政府拨给他们的土地上驱逐出去的威胁一案，人权观察员会晤了争议双方，并将这一案件提交给了一位其本人为巴特瓦族的地方女议员。

B. 经济、社会及文化权利

61. 2005 年“人的发展指数”将布隆迪排在 177 个国家中的第 169 位，而衡量发展中国家人的贫困程度的“人的贫困指数”将布隆迪排在 103 个国家中的第 80 位。出生时的预期寿命刚刚过 40 岁，这意味着自 1993 年以来大约寿命缩短了 10 年。

62. 小学教育部门也面临着严重问题，大部分是有关基础设施不足或修缮差且教师紧缺问题。2006 年布隆迪联合呼吁程序表明，大约有 550,000 名 7 岁至 12 岁的儿童无法上学。虽然新当选的政府废除小学学费的决定既令人欢迎，也是必要的，但在中短期内则必定会对已经负担过重的教育基础设施形成进一步的压力。小学面临着巨大后勤问题。2005/2006 学年，一年级招生率几乎翻了一番，致使每一班老师必须教 150 多名孩子。教育和文化部长估计，还需增加 2,400 名教师和 2,400 间新教室。据总统说，政府希望到 2008 年为布隆迪教育基础设施增建 350 座新学校。

2005 至 2007 年期间，法国、欧洲委员会、比利时和联合王国、世界银行、教科文组织、儿童基金会、难民署和计划署已认捐了估计 5,000 万美元的物资和现金捐助。

63. 在医疗方面，² 获得各项服务的可能性有限、所提供的服务质量差及削弱的政府监督和早期预警能力，仍是一些主要的关注问题。对疟疾、霍乱以及脑膜炎流传周期的应付能力，严重依赖从事这一领域工作的各联合国机构和非政府组织的业务资源。2004 年在 10 个省份开始推行的外部合作与合作伙伴机构间医疗机会基本一揽子方案，于 2005 年推广至 16 个省份，总共涵盖 312 个保健中心。大约有 1,122,000 人，包括返回的难民和境内流离失所者，受益于这个方案的活动。外部合作与合作伙伴方案由基本药品和设备以及基本母婴保健服务的提供和培训组成，包括艾滋病毒/艾滋病的预防和生殖保健活动。这个方案还包括了在过渡中心对返回难民的健康检查和转院服务，以及与在坦桑尼亚境内难民营中开展工作的保健合作伙伴按季度实行跨界信息交流。2005 年 9 月，此方案涵盖的 62% 的保健中心已全面实施了外部合作与合作伙伴方案，同时还有 36% 的保健中心正在完成外部合作与合作伙伴方案。

64. 艾滋病毒/艾滋病检测和治疗中心从 2002 年的 89 个增加至 2004 年的 115 个，使受检人数从 2002 年的 30,412 人增加至 2004 年的 71,730 人。同时，还加大力度，在各地广泛提供咨询和检验服务，广设反逆转录酶病毒治疗设施和采取母婴感染预防措施。该国通过了一项国家保护艾滋病毒阳性者个人权利法，随时准备投入实施。加强甄别献血者和对已捐献血的检验，减少了输血传染风险。然而，2005 年反逆转录酶病毒治疗短缺，使治疗设施广泛受到限制，与此同时，还需进一步制定普遍预防措施与可负担得起的性疾病传染治疗。

65. 除了基本保健和教育服务提供能力削弱之外，支持人口重新安插的最重要的需求是获得土地和住房。与土地资产权、土地稀缺和缺少替代农业活动的其它经济活动相关的长期性问题，是阻碍大部分原本来自农村的返回难民得到经济上重新安顿的重要关卡。虽然布隆迪的土地问题需制定出长期性政策和方案(包括由司法体制来审理土地司法裁决程序)，但铭记差距和不平等是引起十多年前国内冲突的重要因素，于中短期内恢复当地经济和农业生产以及重建社区基本服务，是今后这一阶段关键性的优先事项。

66. 国际社会一直愿意援助布隆迪，并在巴黎、日内瓦和布鲁塞尔作出了认捐。然而，由于种种原因，主要是等待建立起民主体制，这些资金一直迟迟未到位。与此同时，一些应急方案，即人道主义援助，一直而且继续由布隆迪国际合作伙伴供资。独立专家得悉，政府正在制定一项准备于 2005 年底出台的发展计划，从而使外来援助和协助更具一致性和配合性。

67. 8 月，布隆迪成为有资格获得世界银行和国际货币基金组织增强重债贫困国家计划的第 28 个国家，预期可实现债务豁免。由免除债务获得的资金可用于诸如教育、卫生保健、公共工程和艾滋病毒/艾滋病预防和控制之类的社会部门。非洲发展银行集团还宣布，布隆迪符合必要的条件，有资格获得 2.26 亿美元以上的债务免除。12 月，世界银行除了已为布隆迪重建和发展拨出了 3.5 亿美元之外，还承诺为今后两年追拨 1.7 亿美元。比利时发展合作部长承诺扩大该国对布隆迪的财政援助，尤其对消除贫困的工作和卫生保健部门的援助。德国为布隆迪拨出了 2,000 万美元用于改善该国各地区的用水和卫生条件。法国也表示打算通过世界银行资助某些方案。欧洲委员会仍是布隆迪的最大捐助方，实施了一项多头并进的方案，并预计可能增加 20% 提供给布隆迪的援助。人们意识到，应当与诸如区域性国家之类的非传统性合作伙伴探讨进一步扩大教育、卫生保健、农业以及其他各方面合作的机会。

C. 司法体制和法治

68. 正如前几份报告所提及的，《阿鲁沙协议》规定的某些立法改革已得到落实，但总体上说实施被拖延，且只产生有限的影响。独立专家未能看到在法不治罪问题方面取得的任何重大进展。旨在追查侵犯人权行为者的措施仍然软弱无力。尽管人权观察员向当局定期提交报告，而且各类合作伙伴(包括联合国布隆迪行动和欧盟委员会)提供了援助，但软弱无力现象依然存在。

69. 由于缺乏财政、物资和后勤资源，诸如纸张、家具和办公设备以及运输手段，损害了在司法体制方面所作的努力。这就造成了任意监禁以及长期性拘留和预审监禁的情况。这还在被拘留者中形成了存在着偏袒性的看法。布琼布拉上诉法院院长告诉独立专家，目前在布隆迪监狱中只有几名预审拘留者：被监禁者要么已受审理并判刑，要么已得到释放或受益于临时性的豁免措施。此外，人权观察员还报告，穆因加省监狱的被羁押者几乎 90% 属于预审拘留，其中有一名 80 岁老人因与

1993 年事件有牵连，自 1998 年 9 月以来一直受到羁押，但无司法档案。监狱仍过度拥挤，在最多只能关大约 3,750 名囚犯的面积内，羁押着 7,000 多名被拘留者。

70. 独立专家在前几次走访该国期间即提出了“政治犯”问题，但这一问题仍未得到解决。这些拖延导致了布琼布拉 Mpimba 监狱以及恩戈齐省和穆因加省监狱一系列的抗议行动。独立专家在走访基特加省监狱期间，再次强调迫切需要寻找出一种迅速和公正解决这个问题的办法。在与包括副总统和司法部长总检察长在内的若干政府和司法机构高级官员会晤期间，他们都向独立专家保证，不久将采取紧急政治措施，只要被明确地确认为政治犯，即会获释。共和国总统要求司法部长就监狱人数展开普查，以查明哪些人有资格获得这类释放；那些从事武装抢劫或者与谋杀 Ndadaye 总统以及卫生组织驻布隆迪前代表 Kassy Manlan 博士案件相关的人，则不在此考虑释放的范围之内。11 月 15 日新任命了 21 位成员组成的委员会，着手在全国进行甄别政治犯工作。这些专员大部分是地方治安法官和律师，他们将在三个月内完成甄别工作并每月提交一份报告。当地人权团体说，在布隆迪关押的 7,000 名囚犯中，有一半以上声称他们是政治犯。

71. 独立专家在与政府和民间社会成员会晤时提出的另一些问题是，拟在布隆迪设立的过渡司法机制，即真相与和解委员会以及布隆迪司法体制的特别法庭。独立专家被告知，已经设立了一个委员会，拟与联合国就此问题进行合作，并将很快颁布适当的法律。政府理解这一问题的紧迫性，并将制定一项商定的立场和行动。大部分会晤者表示了这样的看法，认为过渡司法机制实施的司法目的应当在于和解，而不是报复。特别法庭不仅应当保证公平审判和建立信心，而且还要促进振兴布隆迪的司法机构。为使这些机制取得成功，必须具备适当的组成、充足的资源和全体布隆迪人的良好合作。筹备步骤应包括针对所有各方的提高意识和磋商运动，旨在确保这些机制能够符合布隆迪人民的期望。此外，为了确保良好的地方能力，应当落实 2001 年赋予地方治安法官的特殊地位。

72. 对一些拘留设施尤其是警察羁押所的走访，揭示出了若干不符合规定和侵犯人权的行为。许多是不合法和违反规定的逮捕，拘留超出了法定时限，而警方则责怪缺乏运输条件。被拘留者被监禁在极差的境况下，卫生条件恶劣。拘留登记册往往脱节。据报告，有些拘留者在遭逮捕时遭到凌辱和虐待，而人权观察员注意到与上述这些指控相符的创伤。据报告，有些被拘留者，包括未成年人，得不到食物，

或者长期乃至几个月带着手铐。在一些禁闭室内，妇女和未成年人与成年男性被关押在一起。此外，还发生了一些拒绝人权观察员探访警察羁押所的情况。

73. 如上所述，最近几个月内，档案局情报官员任意逮捕的人数大幅度递增。几百名被怀疑与民解有牵连的人在无逮捕证情况下遭逮捕，不提出指控地超出法定时限单独关押，有些人遭受到酷刑。例如，据警方消息来源说，10月28日，有包括妇女和未成年人在内的100人被关押在布琼布拉安全警察总部，虽说据报告有30人在关押了若干天后获释。恩戈齐省警察确认，他们羁押了包括坦桑尼亚和卢旺达国民在内的35人，其中有些人是从卡扬扎省和基隆多省转押过来的。马康巴省的警察至少扣押了15人。基隆多省Vumbi县逮捕了被指称隶属民解的9人。此外，鲁塔纳省警察总部拘留了25人，布鲁里省11人，基特加省6人。

74. 驻布隆迪人权高专办事处继续实施其法律援助方案，援助受高等法院、上诉法院和最高法院审判的1993年事件被拘留者和受害者。最高法院院长主持的评估会议得出结论，在前司法部长作出了旨在加快法律诉讼程序的决定之后虽取得了一些进展，但由于证人和律师未能出庭、某些法官缺乏经验和资金不足，继续出现了一些拖延现象。8月份期间，由于司法机构节假日，没有审案。9月份，坎库佐省高等法院没有审查任何得到法律援助方案支助的案件，布琼布拉市法院审完了所有得到法律援助方案支助的案件，而穆因加省法庭因被拘留者的一次抗议行动，未能够审完这些案件。法律援助方案支助的案件数量仍相当多—恩戈齐省上诉法院有376起案件，基特加省77起，布琼布拉103起。总共有16位法律援助方案的全国律师援助了114起案所涉的192名诉讼方。

D. 促进人权

75. 驻布隆迪人权办事处和人权处在本报告审查的期间内开展了无数促进人权的活动。驻纳米比亚人权办事处为基层社区妇女领导人举办了两期区域讲习班；来自8个省份的96名妇女出席了以打击性暴力的机制为主要专题的讲习班。驻布隆迪人权高专办继续为电台和电视台编纂一些有关妇女状况的简短故事节目。

76. 人权处举办了若干次有关儿童和妇女权利的人权研讨会。该机构还开展了有关私刑、国际人权标准、性暴力、境内流离失所者和与选举相关问题的提高意识运动。例如，该机构在穆朗维尼亚省为妇女组织了有关行使妇女公民权利和政治权利

的提高认识会议，拟为乡村选举作筹备。大约有 800 名妇女和 100 名男子出席。在基特加省 Bugenyuzi 县举办的一次提高人权意识会议有 600 名男女和儿童参加。同时，在穆因加省 Bweru 县、基特加省 Makebuko 县、姆瓦罗省 Muyinga 县、基特加省 Giheta 县、穆因加省 Buhinyuza 县、卡鲁齐省 Bugenyuzi 县、锡比托克省 Rugombo 县、鲁伊吉省 Butezi 县及其它各省县举行了有关提高人权意识的会议。每一次此类有关人权会议都有几百名普通男女以及当地官员参加。

三、意见和建议

77. 独立专家要重申并补充他在提交人权委员会的报告(E/CN.4/2005/118)和提交大会的报告(A/60/354)中提出的一些意见，并对冲突各方、布隆迪当局和国际社会提出一些新建议。

78. 独立专家表示赞赏圆满完成了具有示范意义的选举进程。他赞赏布隆迪人民和各机构尤其是全国独立选举委员会为选举成功所作的贡献。国际社会，尤其是联合国布隆迪行动，在这方面给予了至关重要的支持。

79. 独立专家在访问期间注意到，人们对新政府寄以厚望，普遍充满着对更美好将来的希望。人们不仅希望和平，而且渴望更好的生活、更多的经济机会和整治腐败的真正措施。政府在这些方面若不能取得成功，则可能导致政治和安全的不稳定。

80. 尽管总体情况有所改善，在政治进程中出现了一些积极的发展，但近来人权状况出现了恶化。这是独立专家感到遗憾的。武装冲突的持续和民解拒绝坐到谈判桌前，造成了若干人被杀害、任意逮捕和拘留以及其他一些严重侵犯人权的情况，而其主要受害者是平民百姓。

81. 在独立专家对布隆迪境内持续发生的性暴力行为深感不安，再次着重呼吁政府采取迅速和具体措施打击这种现象。为此，他认为暴力侵害妇女问题特别报告员走访布隆迪是极为可取的。

82. 在司法部门和在打击法不治罪现象方面进展甚微。尽管政府已经表示在尽短时间内解决政治囚犯问题，但是此问题仍未得到解决。建立过渡司法机制的时限尚未确定。

83. 分区域的情况依然不稳定。在布隆迪与刚果民主共和国东部交界处，仍可以看到各个武装集团跨越边境的行动。一些逃入布隆迪境内的卢旺达寻求庇护者已被遣返。看来即将出现大批布隆迪返回者从坦桑尼亚涌入的情况。为此，独立专家重申其支持按照安全理事会和大会的倡议，在大湖地区组织一次探讨和平、安全和民主及发展问题的国际会议。

84. 独立专家向民解发出紧急呼吁，要求其停止一切敌对行动，与新当选的政府进行谈判。他同时呼吁国民军和民解尊重平民百姓人口的权利，尤其是生命权、人身自由权、人身安全权和人身不可侵犯权并终止敌对行动。

85. 出于对所报告的政府官员尤其是情报人员任意拘留以及施加酷刑和虐待行为的关注，独立专家呼吁政府确保尊重国际人权法和人道主义法。他还呼吁让人权观察员不受阻挠地探访所有监狱和羁押设施，使他们能监督政府人员是否遵从人权标准。

86. 独立专家鼓励布隆迪当局设立《阿鲁沙协议》规定的各机构，尤其是与人权相关的机构，特别是建立过渡性司法机制和一个独立的全国人权机构。

87. 他强烈敦促政府落实紧迫措施，增强司法体制，打击法不治罪现象，将一切侵犯人权行为者绳之以法。为此，他促请政府立即公布国家对加通巴屠杀事件的调查结果。

88. 独立专家建议按照曾处理过囚犯问题的各类国际和国家委员会所述，迅速采取行动处理与囚犯有关的问题。

89. 独立专家促请国际社会支持布隆迪按政府发展计划，制定出各项优先发展事项。他再次呼吁国际社会将在巴黎、日内瓦和布鲁塞尔会议上认捐的资金发放到位，要求国际社会支持各个鼓励尊重和促进人权并实现持久和平的方案。

90. 独立专家赞赏并支持联合国驻布隆迪各机构尤其是驻布隆迪人权高专办和联合国布隆迪行动、国际社会及民间社会为更好地保护和促进人权所作的努力，鼓励它们增强在这一领域的协作和合作。

附 注

¹ 2006 年布隆迪联合呼吁程序。

² 同上。